

日本フランス語教育学会
2005 年度秋季大会
CONGRÈS D'AUTOMNE 2005
SOCIÉTÉ JAPONAISE DE DIDACTIQUE DU FRANÇAIS

下記の要領で 2005 年度秋季大会を開催いたします。

同封のはがきに、大会ならびに懇親会の参加・不参加、2 日（日）の昼食（弁当）の要・不要、招請状の要・不要をご記入いただき、恐れ入りますが 50 円切手を貼って 9 月 20 日までにご返送ください。

Le Congrès d'automne de la SJDF 2005 aura lieu les 1^{er} et 2 octobre à Osaka. Veuillez nous renvoyer la carte postale ci-incluse timbrée au tarif de ¥50 avant le 20 septembre pour nous faire savoir si vous participerez ou non au Congrès et/ou à la soirée amicale, si vous déjeunerez (bentô) dans l'Université dimanche et si vous avez besoin d'une invitation.

■2005 年 10 月 1 日（土） samedi 1^{er} octobre 2005 14:20 – 18:30

大阪市立大学文化交流センター（大阪駅前第 2 ビル 6F）

Academic Extension Center de l'Université de la Ville d'Osaka
(6^e étage, Osaka Ekimae Dai2Biru)

■2005 年 10 月 2 日（日） dimanche 2 octobre 2005 10:30 – 16:00

関西大学千里山キャンパス

Campus Senriyama de l'Université Kansai

大会費 Frais de participation : ¥1 000

◇懇親会 soirée amicale

10 月 1 日(土) samedi 1^{er} octobre 19:00 – 21:00

阪神百貨店 11 階グリーンルーム
Green Room (11^e étage, Hanshin Hyakkaten)

会費 Frais de participation : ¥7 000 (学生 : ¥3 500)

大会日程
PROGRAMME DU CONGRÈS

10月1日(土) samedi 1^{er} octobre

大阪市立大学文化交流センター (大阪駅前第2ビル 6F)
Academic Extension Center de l'Université de la Ville d'Osaka
(6^e étage, Osaka Ekimae Dai2Biru)

14:00～ 受付 Accueil

14:20～14:30 開会式 Ouverture

会長挨拶 Discours du Président de la SJDF
立花英裕 TACHIBANA Hidehiro (早稲田大学 Université Waseda)

14:30～16:20

シンポジウム Symposium [en français et japonais]

3つのフランス語試験 (仏検, DELF/DALF, TCF)
Trois examens d'aptitudes en langue française

パネリスト Panélistes :

稲垣文雄 INAGAKI Fumio (長岡技術科学大学 Université de la Technologie de Nagaoka),
Jean-Francois HANS (関西日仏学館 Institut franco-japonais du Kansai),
Adriana RICO-YOKOYAMA (大阪大学 Université d'Osaka)

司会 Modératrice : 菊地歌子 KIKUCHI Utako (関西大学 Université Kansai)

休憩 Pause (16:20～16:30)

16:30～18:30

シンポジウム Symposium [en français]

Comment promouvoir l'étude du français en Asie ? - État des lieux et stratégies

Panélistes :

CHI LEE Pei-Wha (Vice-Présidente de la commission d'Asie-Pacifique de la FIPF, Université Tamkang, Taipei)
SUNENDAR Dadang (Vice-Président de la commission d'Asie-Pacifique de la FIPF, Université Pendidikan Indonesia, Djakarta)
NGUYEN XUAN Tu Huyen (Secrétaire générale de la commission d'Asie-Pacifique de la FIPF, Université de Pédagogie de Hochiminhville)
TACHIBANA Hidehiro (Président de la SJDF, Université Waseda, Tokyo)

Modérateur : MIURA Nobutaka (Président de la commission d'Asie-Pacifique de la FIPF,
Université Chûô, Tokyo)

10月2日(日) dimanche 2 octobre

関西大学千里山キャンパス

Campus Senriyama de l'Université Kansai

10:00～ 受付 Accueil

10:30～12:30

研究発表 Communications (salle A)

司会 Modérateur : 寺迫正廣 TERASAKO Masahiro
(大阪府立大学)

1. 学習者の母語文化との共生をめざしたフランス語教育に関する考察：19世紀末保護領チュニジアにおけるフランス語普及政策の展開

西山教行 NISHIYAMA Noriyuki
(京都大学)

2. シャンソンをどう使うか
- 日仏教員間の使用法の違い

富田今日子 TOMITA Kyoko
(早稲田大学)

*

司会 Modératrice : 小松祐子 KOMATSU Sachiko
(筑波大学)

3. フランス語学習への内発的動機づけと発音学習に対する意識との関係

松井沙矢子 MATSUI Sayako
大木充 OHKI Mitsuru
(京都大学大学院)

4. 自律学習型 CALL - 実施上の問題点と効果的に実施するための工夫

大木充 OHKI Mitsuru
(京都大学)

研究発表 Communications (salle B)

司会 Modérateur : 小林正巳 KOBAYASHI Masami
(文京学院大学)

1. 外国語教育の危機

杉村裕史 SUGIMURA Hiroshi
(中央大学)

*

司会 Modérateur : Olivier JAMET
(Université Tenri)

2. Conversations en Laboratoire de Langues : nouvelles méthodes pour les grandes classes universitaires japonaises

Bruno JACTAT
(CIEL CCI de Brest)

3. Aménagement des cours pour améliorer la compétence communicative des étudiants en langue française

Thierry CAZABON, Sébastien DUSSAUX,
Kazue KUMAZAWA, Shoko OIWA
(Université des Langues Etrangères de Nagoya)

*

司会 Modératrice : Laurence CHEVALIER
(Université Seinan Gakuin)

4. Devenir apprenant de FLE. Analyse de quelques données d'une enquête effectuée à Osaka Furitsu Daigaku

Marie-Françoise PUNGIER
(Université Préfectorale d'Osaka)

13:40～15:10

シンポジウム Symposium [en japonais] (salle A)

グループダイナミクスの一般的な理論と実践
- フランス語教育への応用の模索 -

La dynamique de groupe : théorie et pratique générales. Son apport à l'enseignement du français

講演 Conférence : 杉万俊夫 SUGIMAN Toshio
(京都大学, Université de Kyôto)

指定討論 Intervention : 中村公子 NAKAMURA Kimiko
(獨協大学, Université Dokkyô)

ワークショップ Atelier [en français] (salle B)

Le système verbal français et les apprenants vietnamiens

NGUYEN XUAN Tu Huyen
(Université de Pédagogie de Hochiminhville)

Animateur du débat comparatif des apprenants vietnamiens et japonais :

NAKAMURA Keisuke
(追手門学院大学, Université Otemon Gakuin)

15:20～15:50 臨時総会 Assemblée générale extraordinaire

15:50～16:00 閉会式 Clôture

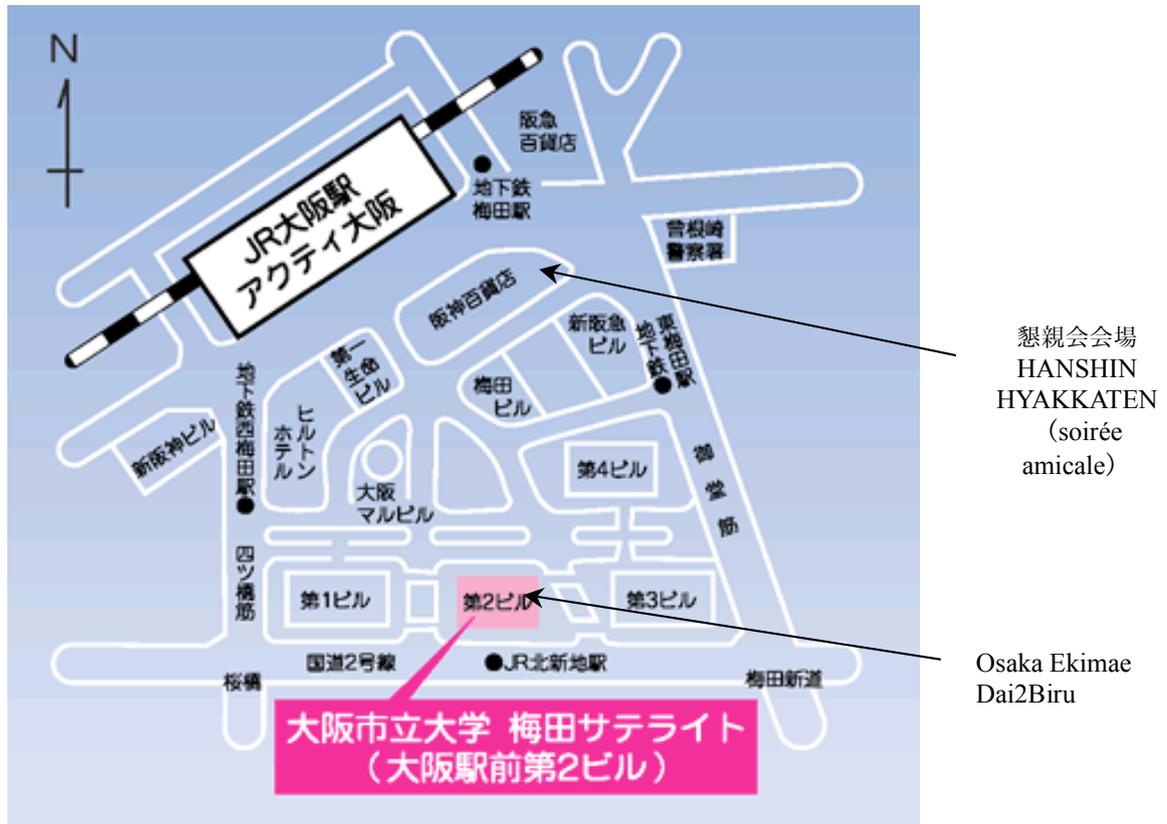
開催校代表挨拶 Salutation de la part de l'Université Kansai

秋季大会会場案内図

大阪市立大学文化交流センター（大阪駅前第2ビル6F）

Academic Extension Center de l'Université de la Ville d'Osaka（6^e étage, Osaka Ekimae Dai2Biru）

▼ 大阪駅 梅田駅 徒歩3分 3 minutes à pied de la gare Osaka.



懇親会会場
HANSHIN
HYAKKATEN
(soirée
amicale)

Osaka Ekimae
Dai2Biru

関西大学千里山キャンパス Campus Senriyama de l'Université Kansai

▼ 阪急千里線 関大前駅（梅田駅より約20分）徒歩5分

5 minutes à pied de la gare Kandaimae (à 20minutes environ d'Umeda, sur la ligne Hankyû Senri)

